|  |
| --- |
| **2015년도 재중 한국 CSR 모범기업 시상 응모 안내문** |

10.15, 대한민국 주중대사관

**주중대사관은 중국 진출 우리기업들의 현지 CSR(기업의 사회적 책임) 활동을 장려하고 한중 기업의 CSR 사례를 공유할 수 있는 자리를 마련코자 중국사회과학원 사회발전전략원(社會發展戰略硏究院)과 공동으로 제1회 재중한국기업 CSR 모범기업 시상 및 한중 CSR 포럼을 개최(12.4)할 예정입니다.**

**이와 관련, 중국에 진출한 한국기업을 대상으로 CSR 모범기업 선정을 위한 사전 신청을 받고자 하오니, 아래 내용을 참고하시어 많은 참여바랍니다.**

**- 아 래 -**

**가. CSR 모범기업 시상 개요**

**◇ 중국 진출 한국기업 중 CSR 분야에서 적극적인 활동 및 성과를 보이는 기업으로 타의 모범이 되는 기업을 선정하여 표창**

**◇ 주중대사관 명의로 표창**

**나. 신청방법**

**◇ 첨부된 신청서를 작성하여 제출 (국문/중문 각1부)**

**다. 신청자료 송부할 곳**

**◇ 중국한국상회 사무국 이동호 차장**

E-mail: [china@korcham.net](mailto:china@korcham.net) Tel : 010)8453-9756/7/8 #207

대사관 관련사항 문의 : 김진애 서기관 TEL: 010)8531-0826

**라. 신청기간** : 2015.10.16(금)~30(금)

**마. 참고사항**

◇ CSR활동 평가는 한중 민관 평가위원회의 공정한 심사를 거쳐 11월 중 결과 발표 예정

◇ 한중 공동으로 구성된 평가위원회에서 심사를 진행하므로, 반드시 국문 및 중문 신청서를 모두 제출

◇ 신청서 작성시 별첨 ‘시상식 CSR 평가 기준’을 참조하여 작성 바람

**\* 별첨 :**

**1. CSR모범기업 시상 응모서류**

1) 참가신청서 (국문)

2) 기업CSR활동 소개자료(국문/중문 각1부)

**2. 자료작성 참고자료(编写参考资料) <중문>**

1. CSR활동사례 평가지표(안) (국문/중문 각1부)
2. 작성예시-차이나모바일 사례 (中国移动案例) (중문)

1. **CSR모범기업 시상 응모서류(국문)**

**1) CSR 모범기업 표창 신청서(국문)**

\* 별도 언급이 없을 경우 현지에 소재한 기업내용으로 작성바람

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 기업명(국문) | |  | | 대표자명(국문) | |  | | |
| 기업명(중문) | |  | | 직급(중문 | |  | | |
| 국가 (도시) | |  | | 업종 | |  | | |
| 기업구분  (본사 기준) | | □ 대기업 □ 중견기업 □ 중소기업 | | | | | | |
| 주생산품 (서비스) | |  | | | | | | |
| 주소  주소 | 본사(국문) |  | | | 전화 | |  | |
| 현지(중문) |  | | | 전화 | |  | |
| 전년도 매출액 | | US$ | | 상시 종업원수 |  | | | |
| 지분율 (현지 기업과의 합작법인인 경우) | |  | | 홈페이지 |  | | | |
| 연 락 처 | | 담당자/직급 |  | | e-mail | | |  |
| 전화(휴대폰) |  | | 팩스 | | |  |
| 위와 같이 재중 한국기업 CSR 모범기업 표창을 신청합니다.        2015. . .  신청기업명 : 대표자 : (인) | | | | | | | | |

**2) 기업 CSR활동 소개자료(국문)**

\* 국문/중문으로 각 1부 작성 부탁드리며, 문자와 사진을 통한 서술이 가능하며 **3천자** 이내로 작성 송부 부탁드립니다.

**[회사개요]** (200자 이내)

**[CSR사업개요]** (300자이내)

**[CSR활동 세부내용]** (동 활동추진 목적과 배경포함)

**[CSR활동 진행성과]** (기업, 정부, 지역사회 등 입장에서 각각 서술요망)

**[기타 기관 평가, 수상내역 등]** (\*수상시간, 평가기관명, 수상내역 포함)

1.

2.

3.

**2) 企业在华CSR活动介绍资料(中文)**

\* 请用中文和韩文各书写一份，可使用文字和图片，总文字请不要超过3000字。

**[公司概要]** (200字以内)

**[CSR活动概要]** (300字以内)

**[CSR活动 详细介绍]**(包括该CSR活动的进行目的及背景)

**[CSR活动 履责成效]** (请以企业，政府，企业所在社区公众的立场叙述)

**[其他机构的授奖和评价情况]**

(\*所受奖项名, 评价机构名称, 奖项和评价内容等)

1.

2.

3.

**2. 자료작성 참고자료(编写参考资料)**

**1)** **CSR활동사례 평가지표** **(국문)**

□ 사회책임 우수사례 평가기준

1．전략적 추진여부(战略性). 중국 내 사회책임이행 수요와 시대의 흐름과 중국내 경제발전방향과 일치 여부 및 기업의 발전에의 기여 여부

2．실직적인 가치창출 여부(实质性). 중국 내 해당 한국기업이 진행한 CSR활동이 기업 소재 각급 정부, 지역사회, 회사직원, 고객, 협력 파트너, 매체 등 이익관계자 측에 긍정적인 영향을 발했는지 여부 및 사회적인 가치 제고에의 기여 여부

3． 혁신성 내재 여부(创新性). 사회책임 이행 활동의 이념과 제도시스템, 수단방법면에 혁신성이 내재되어 있는지 여부

4． 지속추진 가능성 여부(延伸性). 해당 활동이 향후 지속적으로 추진 가능성이 있는지 여부, 당해 업종 및 기타 기업이 벤치마킹 할 만한 가치가 있고 모범적인 사례로 볼 수 있는지 여부

**표1 평점기준표(국문)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **항목** | **지 표** | **최고점수** |
| 전략성  （10점） | 1. 해당 한국기업이 중국내 사회책임이행 시대 전반적인 요구사항과 일치하는지? | 10 |
| 실질성  （50점） | 1．기업의 사회책임 목표와 실적 향상에 도움이 있는지? | 10 |
| 2．이익관계자 측에 사회적, 환경적인 가치를창출했는지? | 10 |
| 3．원가절감, 고효율적인지? 즉 자원투입이 적고 수혜자와 범위가 넓으며 영향이 넓은지? | 10 |
| 4．적극적인 사회적인 호응이 있는지(일반 대중의 긍정적인 평가, 사회적 효과의 회사측으로의 피드백 여부, 매체의 긍정적인 반응이 있는지?) | 10 |
| 5．사회적인 리더 혹은 견인역할이 있는지? 일반 주민의 사회책임 의식과 행위의 향상에도 긍정적인 역할을 했는지? | 10 |
| 혁신성  （30점） | 1.이념면에서 혁신성이 있는지? 예를 들면, 해당 활동이 새로운 아이디어, 방법과 영역에 속하는지 여부? | 10 |
| 2．관리방법 면에서 혁신성이 있는지? 예를 들면, 기업의 사회책임수행 향상의 새로운 관리조치 있는지 여부. | 10 |
| 3．활동진행 면에서 새로운 혁신변화가 있는지? 예를 들면, 새로운 형태의 CSR활동을 진행하고 있는지 여부 등. | 10 |
| 지속성  （10점） | 1. 해당 활동이 지속수행가능한 항목인지? 모범사례로 다른 회사와 사회 일반에 보급(복제카피)가능 잠재력이 있는지? | 10 |
| **만 점** | | **100** |

**1)** **此次CSR活动案例评价标准(中文）**

**□ 企业社会责任优秀案例遴选标准**

1．战略性。符合韩资企业在华履行社会责任的总体要求，具有突出作用。

2．实质性。对持续改善相关绩效具有积极作用，能增强在华韩资企业对政府、社区、员工、客户、合作伙伴、媒体等利益相关方的正面影响，提升社会价值。

3．创新性。在履行社会责任的理念、制度、方法上具有创新性。

4．延伸性。其做法是可以持续开展的延续性项目，能在行业内或其他企业中推广复制，具有示范带头作用。

**表1 评分标准表(中文）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **项目** | **指 标** | **最高分值** |
| 战略性  （10分） | 是否符合韩资企业在华履行社会责任的总体要求，具有突出作用。 | 10 |
| 实质性  （50分） | 1．是否有助提升企业在社会责任领域具体议题上的绩效表现。 | 10 |
| 2．是否为利益相关方创造显著社会或环境价值。 | 10 |
| 3．是否具备低成本、高效率特点，即资源投入小，受益群体多，覆盖面广，产生效果影响大。 | 10 |
| 4．是否产生积极的社会则反响（公众评价、效果反馈、媒体报道等）。 | 10 |
| 5．是否具有社会带动作用，有助于提升公众的责任意识和行为。 | 10 |
| 创新性  （30分） | 1．是否在理念上有创新，如开辟企业履行社会责任的新思路、新方法、新领域。 | 10 |
| 2．是否在管理方法上具有创新，如提出提升企业社会责任的新管理举措。 | 10 |
| 3．是否在活动上有创新，如新形式的社会责任活动。 | 10 |
| 延伸性  （10分） | 是否能成为持续开展的延续性项目，并具备推广复制的潜力。 | 10 |
| **满 分** | | **100** |

**2)** **작성예시-차이나모바일 사례 (中国移动案例)**

\* 별첨참조(另附)